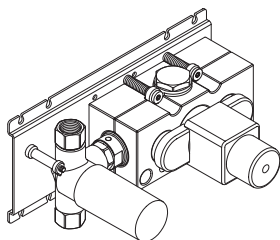




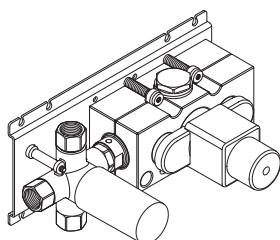
FANTINI
RUBINETTI

THERMOSTATIC
2/3 WAY DIVERTERS

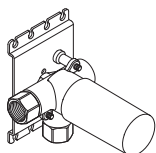
Instructions / Instrucciones / Instructions De Montage



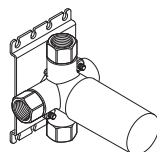
ART. D272AU



ART. D273AU

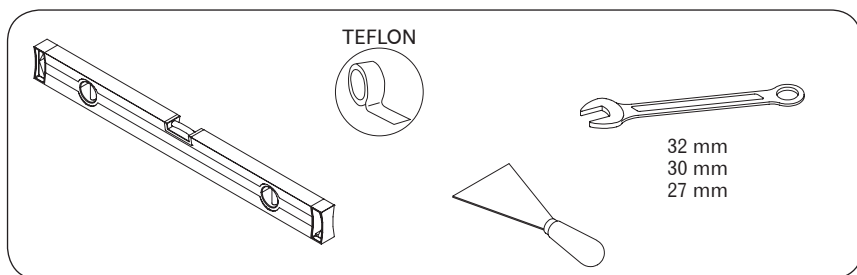


ART. D276AU



ART. D277AU

Tools needed / Instrumentos necesarios



Please note this rough is equipped with brass adapters allowing the conversion from GAS threads to NPT threads commonly used in North America. The adapters have been installed with LOCTITE 638 to ensure a tight and sealed connection. This rough-in assembly has been tested to check its resistance and performance following the installation of the adapters.

To preserve the tight and sealed connection between the rough and adapters, when connecting the pipes to the adapter (to an inlet or outlet) do not overtighten. As a precaution, we strongly recommend holding the adapter in place to prevent any rotational movement that can compromise the seal.

NOTE: No direct source of heat is to be in contact with the adapter as this can also compromise the seal between the rough and all adapters that come factory installed.

Tenga en cuenta que la superficie rugosa está equipada con adaptadores de latón que permiten transformar las roscas GAS en roscas NPT utilizadas normalmente en América del Norte. Los adaptadores se han instalado con LOCTITE 638 para asegurar una conexión firme y sellada. Esta rugosidad ha sido probada para verificar su resistencia y rendimiento después de la instalación de los adaptadores.

Para preservar la conexión firme y sellada entre la superficie rugosa y los adaptadores, cuando conecte las tuberías al adaptador (de entrada o salida) no apriete demasiado. Como precaución, le recomendamos que mantenga el adaptador en su lugar para evitar cualquier movimiento de rotación que pueda comprometer el sello.

NOTA: Ninguna fuente de calor directa debe estar en contacto con el adaptador, ya que esto, puede comprometer el sello entre la superficie rugosa y los otros adaptadores que vienen instalados de fábrica.

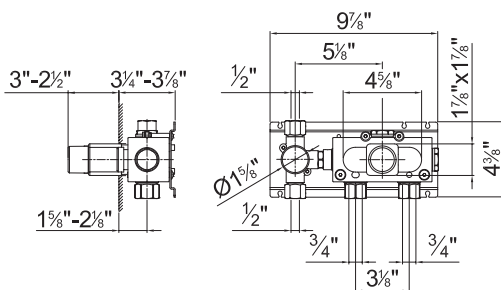
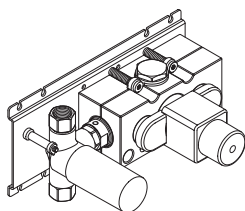
Veuillez noter que ce raccord est équipé d'adaptateurs en laiton permettant la conversion des filetages GAS en filetages NPT couramment utilisés en Amérique du Nord. Les adaptateurs ont été installés avec du LOCTITE 638 pour assurer un raccordement étanche. Cet assemblage de raccords a été testé pour vérifier sa résistance et ses performances après l'installation des adaptateurs.

Pour préserver le raccordement étanche entre le raccord et les adaptateurs, ne serrez pas excessivement lorsque vous raccordez les tuyaux à l'adaptateur (à une entrée ou à une sortie). Par mesure de précaution, nous recommandons vivement de maintenir l'adaptateur en place pour empêcher tout mouvement de rotation qui peut compromettre le joint.

REMARQUE : aucune source directe de chaleur ne doit être en contact avec l'adaptateur, car cela peut également compromettre l'étanchéité entre le raccord et tous les adaptateurs qui sont installés en usine.

Index / Índice / Index

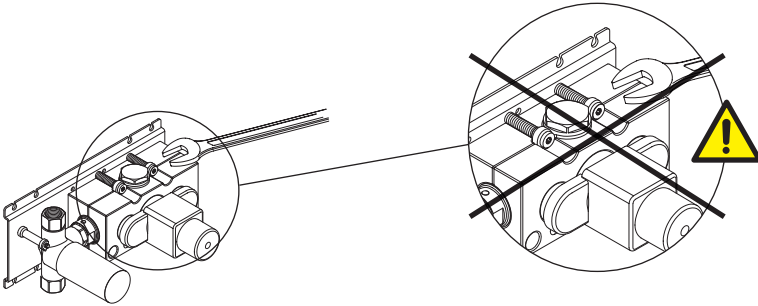
D272AU Built-in pieces / Pedazos incorporados / Parties à encastrer /	4
Specifications for depth of inset / Especificación para la profundidad de empotrado / Spécifications pour la profondeur d'encastrement /	7
Indications for external finish / Indicaciones para el recubrimiento exterior / Indications pour revêtement externe	8
D273AU Built-in pieces / Pedazos incorporados / Parties à encastrer /	10
Specifications for depth of inset / Especificación para la profundidad de empotrado / Spécifications pour la profondeur d'encastrement /	13
Indications for external finish / Indicaciones para el recubrimiento exterior / Indications pour revêtement externe	14
D276AU Built-in pieces / Pedazos incorporados / Parties à encastrer /	16
Specifications for depth of inset / Especificación para la profundidad de empotrado / Spécifications pour la profondeur d'encastrement /	19
D277AU Built-in pieces / Pedazos incorporados / Parties à encastrer /	22
Specifications for depth of inset / Especificación para la profundidad de empotrado / Indications pour revêtement externe	25
Technical data / Datos Técnicos / Caractéristiques techniques	27



ART. D272AU

Built-in pieces / Pedazos incorporados / Partier à encastrer

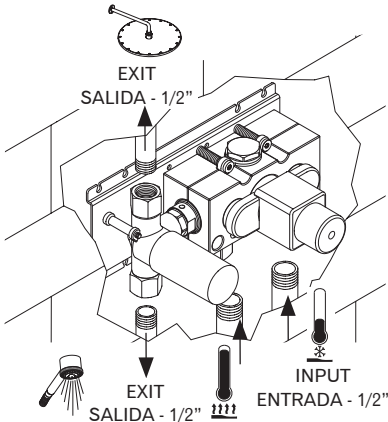
THERMOSTATIC 2/3 WAY DIVERTERS



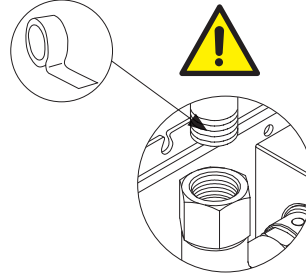
1.

- Never remove the plug inserted in the upper part of the inset.
- No retire la tapa por alguna razón en la parte superior de la colección.
- Ne retirer pour aucune raison le bouchon situé dans la partie supérieure de l'encastrement.

- Position input and water outlet (use Teflon on the pipe threads):
- Localización entrada y salida de agua (utilizar teflón en las roscas de las tuberías):
- Localisation de l'entrée et de la sortie de l'eau (utiliser du téflon sur les filets des tuyaux) :

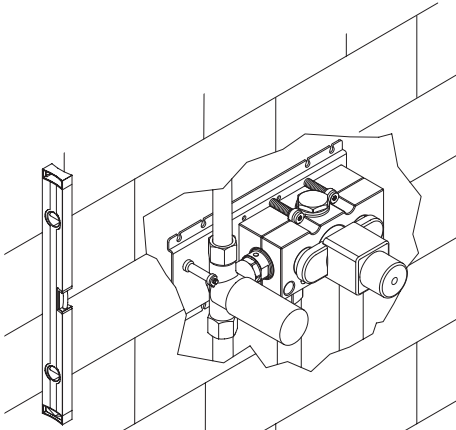


TEFLON

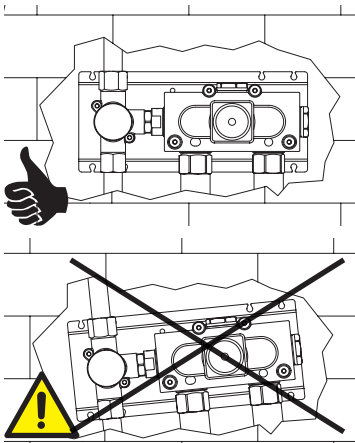


2.

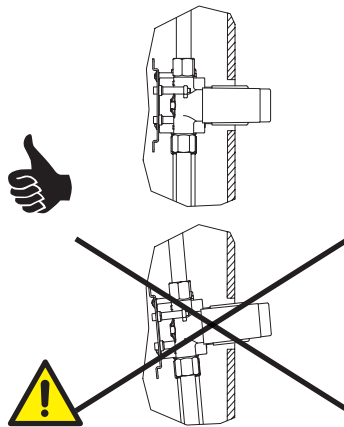
- With the help of a level, correctly position the built-in body both horizontally and vertically according to the specifications of the following indications, paying particular attention to the minimum and maximum mounting depth information on labels on the protective covering.
- Con la ayuda de un nivel, posicionar correctamente el cuerpo a empotrar de manera horizontal y vertical siguiendo las indicaciones de las figuras a continuación prestando especial atención a la profundidad del empotrado mínimo y máximo indicada en las etiquetas ubicadas en la protección.
- À l'aide d'un niveau, placer correctement le corps à encastrer aussi bien à l'horizontale qu'à la verticale en suivant les caractéristiques des figures ci-dessous et en prêtant attention à la profondeur d'encastrement minimum et maximum indiquées sur les étiquettes placées sur la protection.



3.



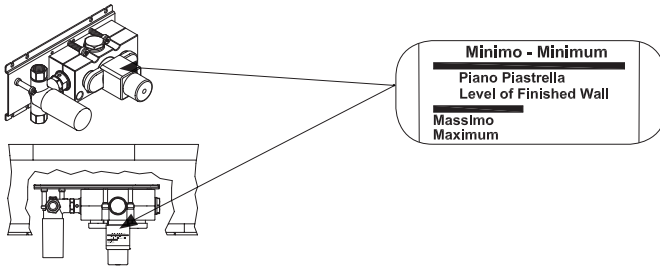
4A.



4B.

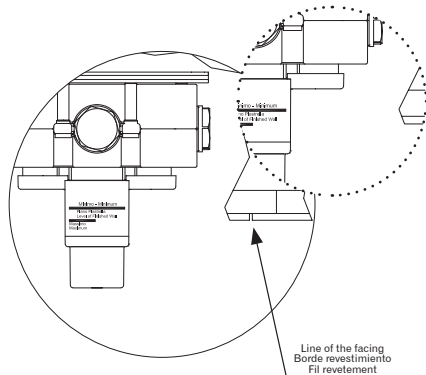
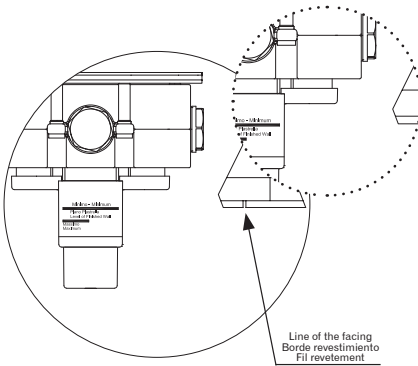
THERMOSTATIC 2/3 WAY DIVERTERS

- Position of the label:
- Localización de la etiqueta:
- Localisation de l'étiquette:

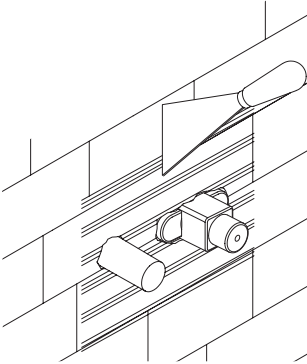


minimum depth / profundidad mínima /
profondeur minimale

maximum depth / profundidad máxima /
profondeur maximale /

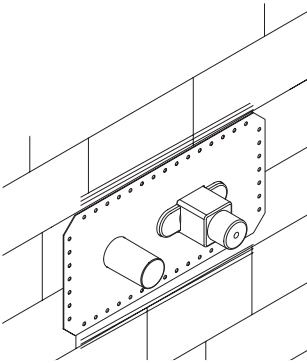


- Put the system under pressure in order to verify the hold and correct installation
- Presurizar la planta para comprobar su retención instalación correcta
- L'installation sous pression pour en vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement



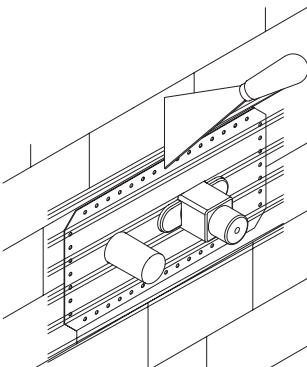
5.

- Apply the adhesive to the wall with a spatula
- Aplicar el adhesivo a la pared con una espátula
- Appliquer le produit collant sur le mur avec une spatule



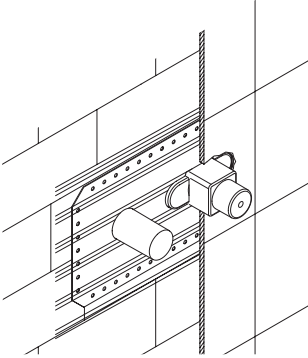
6.

- Insert the gasket provided so that it adheres perfectly to the wall and press its entire surface evenly
- Inserte la junta prevista para que se adhiera perfectamente a la pared y pulsar toda su superficie de manera uniforme
- Insérer le joint fourni en le faisant adhérer parfaitement au mur et appuyer uniformément sur toute la surface



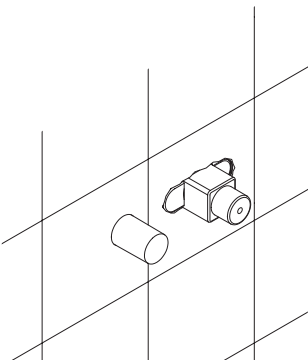
7.

- Reapply the adhesive to all of the gasket and the surrounding area
- Volver a aplicar el adhesivo a toda la empaque y la zona circundante
- Applique de nouveau le produit collant sur tout le joint et autour

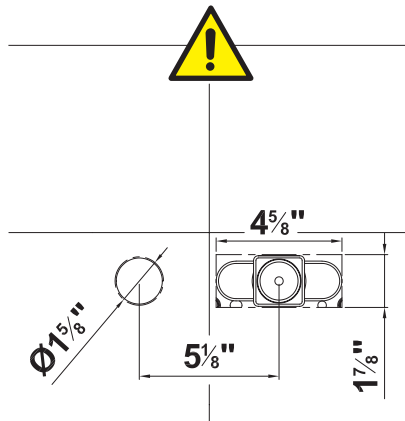


8.

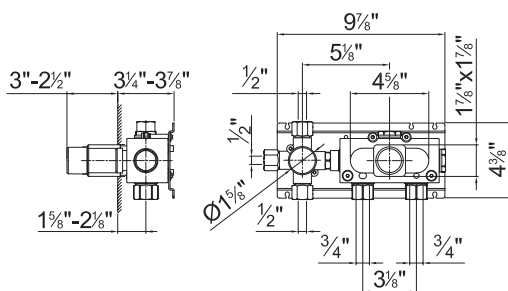
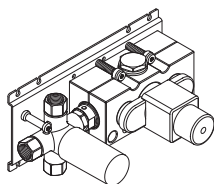
- Figure 10 shows the minimum measures for cutting tiles and distances to pre-drill the cover.
- En la figura 10 se indican las medidas mínimas para el corte de los azulejos y la distancia entre los orificios para perforar previamente el revestimiento.
- Sur la figure 10 sont indiquées les dimensions minimum pour la découpe des carreaux et extraxes pour percer le revêtement au préalable.



9.



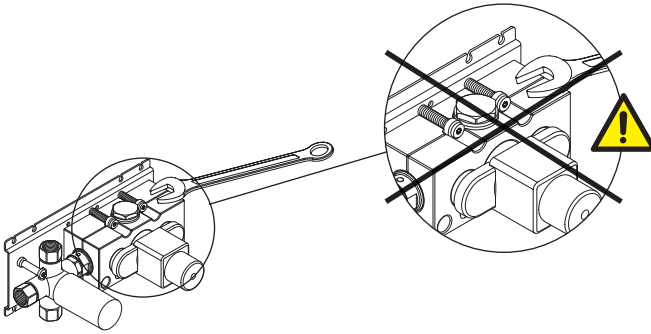
10.



ART. D273AU

Built-in pieces / Pedazos incorporados / Partier à encastrer

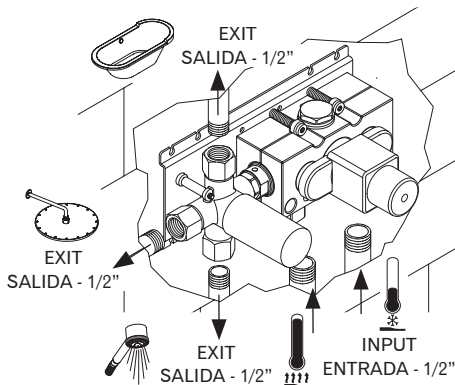
THERMOSTATIC 2/3 WAY DIVERTERS



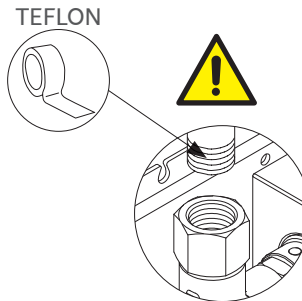
1.

- Never remove the plug inserted in the upper part of the inset.
- No retire la tapa por alguna razón en la parte superior de la colección.
- Ne retirer pour aucune raison le bouchon situé dans la partie supérieure de l'encastrement.

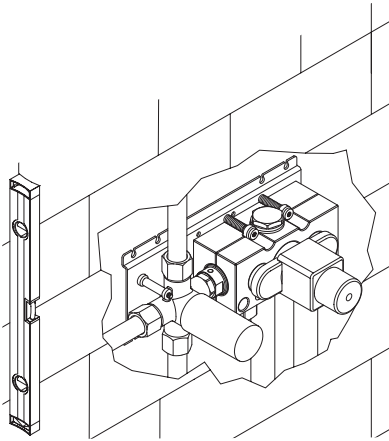
- Position input and water outlet (use Teflon on the pipe threads):
- Localización entrada y salida de agua (utilizar teflón en las roscas de las tuberías):
- Localisation de l'entrée et de la sortie de l'eau (utiliser du téflon sur les filets des tuyaux) :



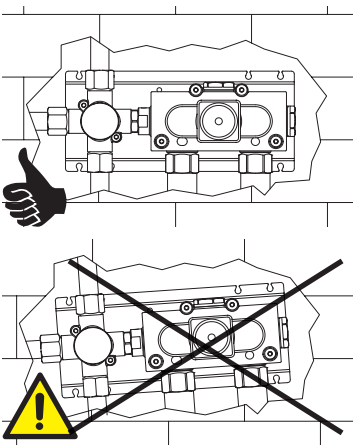
2.



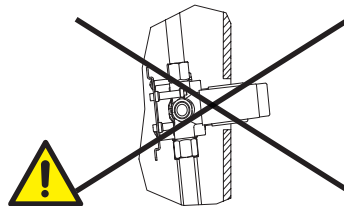
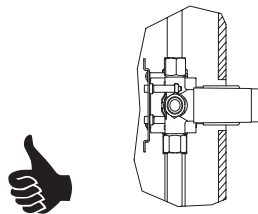
- With the help of a level, correctly position the built-in body both horizontally and vertically according to the specifications of the following indications, paying particular attention to the minimum and maximum mounting depth information on labels on the protective covering.
- Con la ayuda de un nivel, posicionar correctamente el cuerpo a empotrar de manera horizontal y vertical siguiendo las indicaciones de las figuras a continuación prestando especial atención a la profundidad del empotrado mínimo y máximo indicada en las etiquetas ubicadas en la protección.
- À l'aide d'un niveau, placer correctement le corps à encastrer aussi bien à l'horizontale qu'à la verticale en suivant les caractéristiques des figures ci-dessous et en prêtant attention à la profondeur d'encastrément minimum et maximum indiquées sur les étiquettes placées sur la protection.



4.



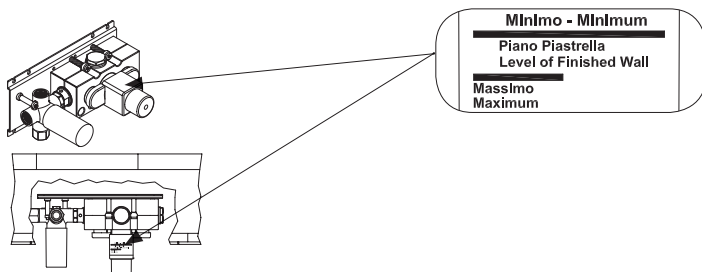
3A.



3B.

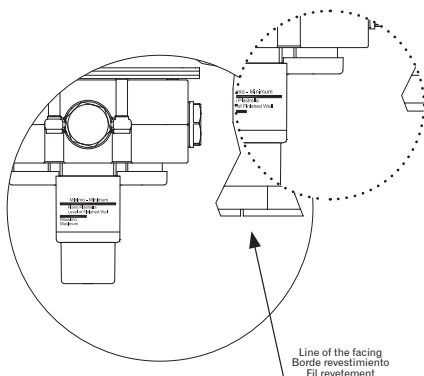
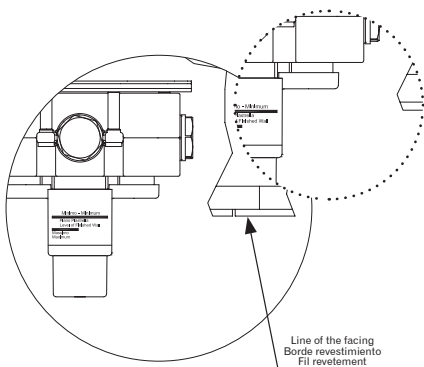
THERMOSTATIC 2/3 WAY DIVERTERS

- Position of the label:
- Localización de la etiqueta:
- Localisation de l'étiquette:

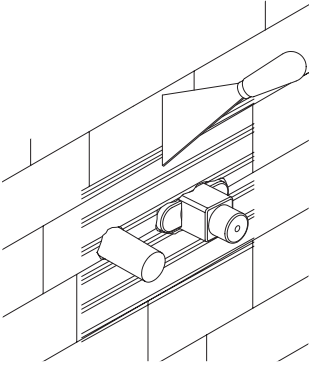


minimum depth / profundidad mínima /
profondeur minimale

maximum depth / profundidad máxima /
profondeur maximale /

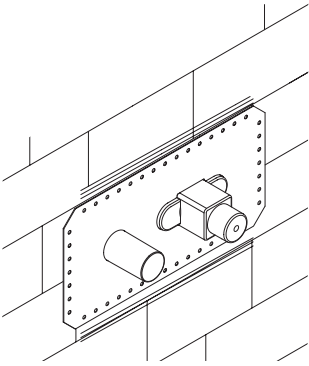


- Put the system under pressure in order to verify the hold and correct installation
- Presurizar la planta para comprobar su retención instalación correcta
- L'installation sous pression pour en vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement



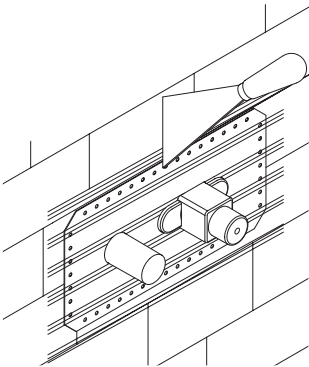
4.

- Apply the adhesive to the wall with a spatula
- Aplicar el adhesivo a la pared con una espátula
- Appliquer le produit collant sur le mur avec une spatule



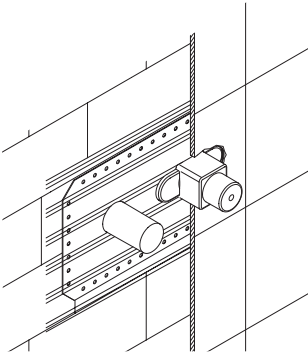
5.

- Insert the gasket provided so that it adheres perfectly to the wall and press its entire surface evenly
- Inserte la junta prevista para que se adhiera perfectamente a la pared y pulsar toda su superficie de manera uniforme
- Insérer le joint fourni en le faisant adhérer parfaitement au mur et appuyer uniformément sur toute la surface



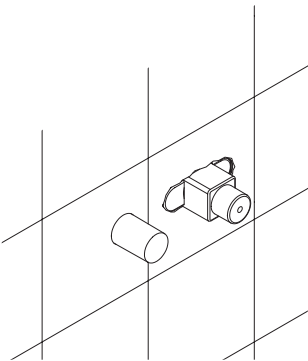
6.

- Reapply the adhesive to all of the gasket and the surrounding area
- Volver a aplicar el adhesivo a toda la empaque y la zona circundante
- Applique de nouveau le produit collant sur tout le joint et autour

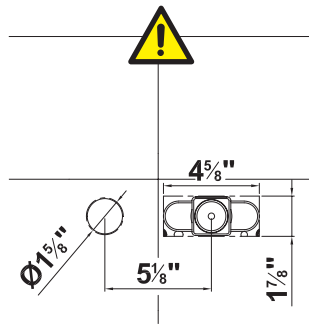


7.

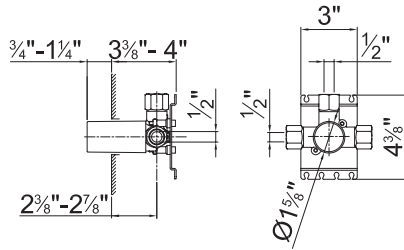
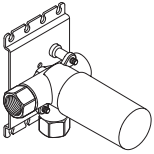
- Figure 9 shows the minimum measures for cutting tiles and distances to pre-drill the cover.
- En la figura 9 se indican las medidas mínimas para el corte de los azulejos y la distancia entre los orificios para perforar previamente el revestimiento.
- Sur la figure 9 sont indiquées les dimensions minimum pour la découpe des carreaux et extrases pour percer le revêtement au préalable.



8.



9.

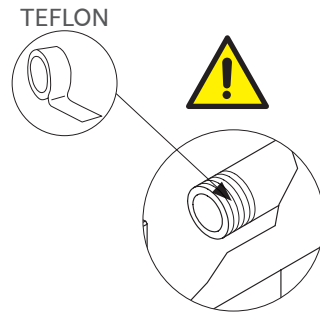
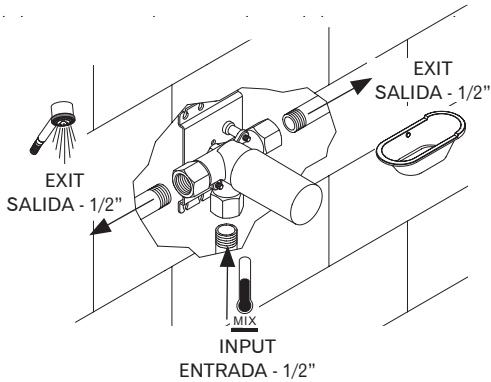


ART. D276AU

Built-in pieces / Pedazos incorporados / Partier à encastrer

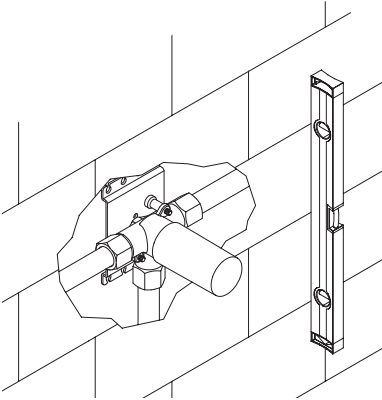
THERMOSTATIC 2/3 WAY DIVERTERS

- Position input and water outlet (use Teflon on the pipe threads):
- Localización entrada y salida de agua (utilizar teflón en las roscas de las tuberías):
- Localisation de l'entrée et de la sortie de l'eau (utiliser du téflon sur les filets des tuyaux) :

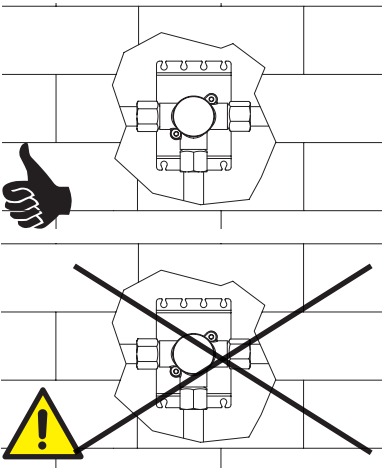


1.

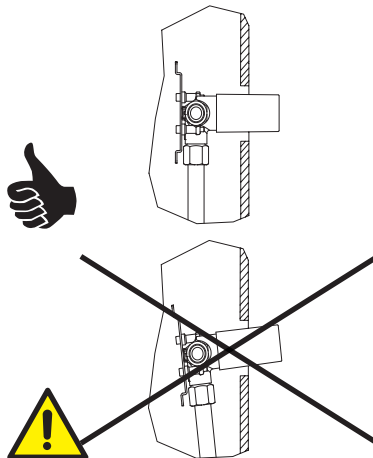
- With the help of a level, correctly position the built-in body both horizontally and vertically according to the specifications of the following indications, paying particular attention to the minimum and maximum mounting depth information on labels on the protective covering.
- Con la ayuda de un nivel, posicionar correctamente el cuerpo a empotrar de manera horizontal y vertical siguiendo las indicaciones de las figuras a continuación prestando especial atención a la profundidad del empotrado mínimo y máximo indicada en las etiquetas ubicadas en la protección.
- À l'aide d'un niveau, placer correctement le corps à encastrer aussi bien à l'horizontale qu'à la verticale en suivant les caractéristiques des figures ci-dessous et en prêtant attention à la profondeur d'encastrement minimum et maximum indiquées sur les étiquettes placées sur la protection.



2.



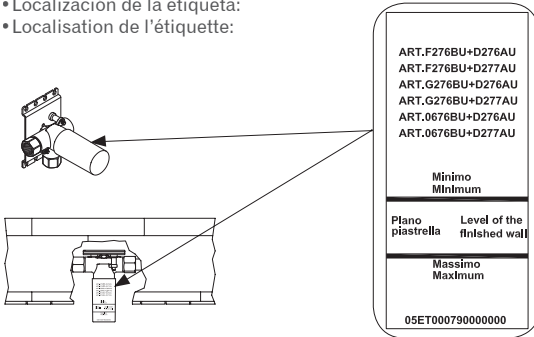
3A.



3B.

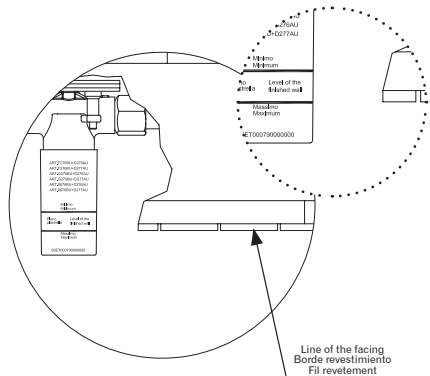
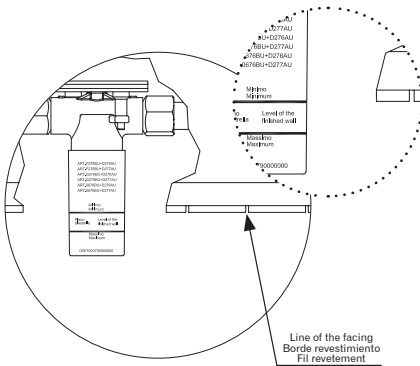
THERMOSTATIC 2/3 WAY DIVERTERS

- Position of the label:
- Localización de la etiqueta:
- Localisation de l'étiquette:



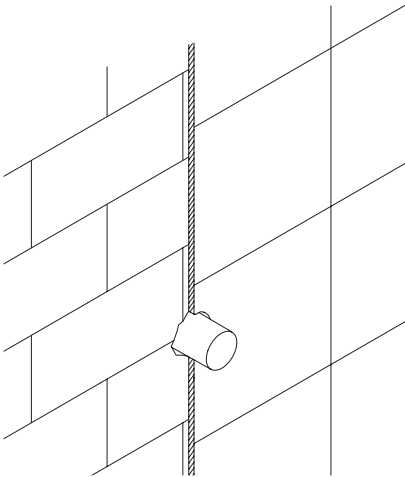
minimum depth / profundidad mínima /
profondeur minimale

maximum depth / profundidad máxima /
profondeur maximale /

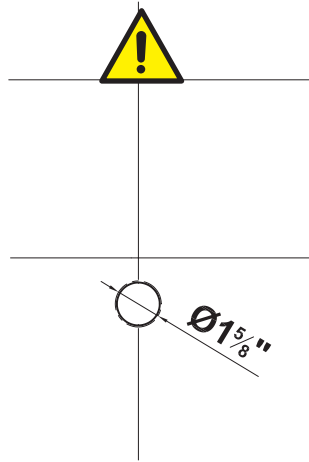


- Put the system under pressure in order to verify the hold and correct installation
- Presurizar la planta para comprobar su retención instalación correcta
- L'installation sous pression pour en vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement

- Cut the tiles along the protective cover, considering the size of the plaque which will be installed as shown in Fig. 5.
- Cortar los azulejos a ras de la protección considerando las dimensiones de la placa que se instalará como se muestra en la fig. 5.
- Couper les carreaux au ras de la protection en tenant compte des dimensions de la plaque qui sera installée comme sur la fig. 5.



4.

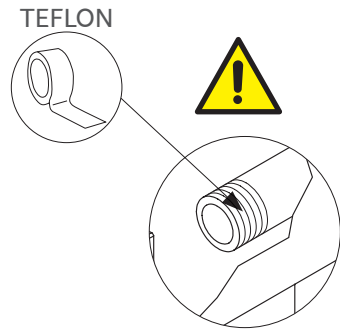
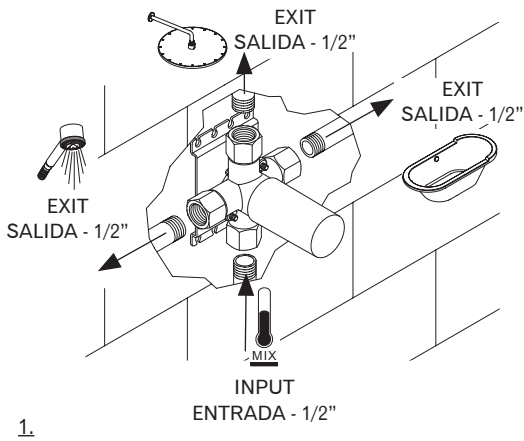


5.

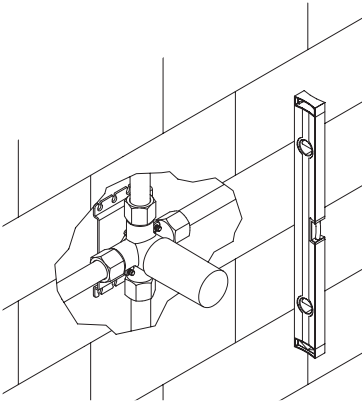
THERMOSTATIC
2/3 WAY DIVERTERS

THERMOSTATIC 2/3 WAY DIVERTERS

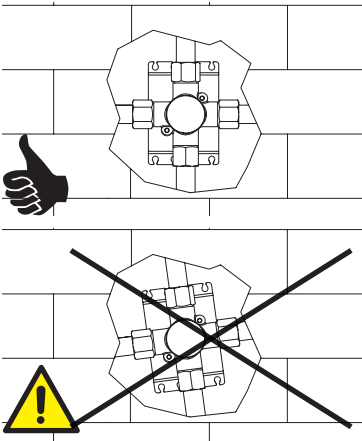
- Position input and water outlet (use Teflon on the pipe threads):
- Localización entrada y salida de agua (utilizar teflón en las rosas de las tuberías):
- Localisation de l'entrée et de la sortie de l'eau (utiliser du téflon sur les filets des tuyaux) :



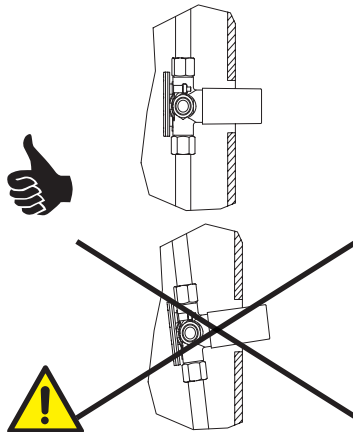
- With the help of a level, correctly position the built-in body both horizontally and vertically according to the specifications of the following indications, paying particular attention to the minimum and maximum mounting depth information on labels on the protective covering.
- Con la ayuda de un nivel, posicionar correctamente el cuerpo a empotrar de manera horizontal y vertical siguiendo las indicaciones de las figuras a continuación prestando especial atención a la profundidad del empotrado mínimo y máximo indicada en las etiquetas ubicadas en la protección.
- À l'aide d'un niveau, placer correctement le corps à encastrer aussi bien à l'horizontale qu'à la verticale en suivant les caractéristiques des figures ci-dessous et en prêtant attention à la profondeur d'encastrement minimum et maximum indiquées sur les étiquettes placées sur la protection.



2.



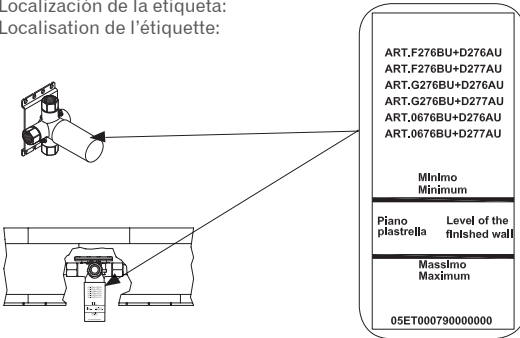
3A.



3B.

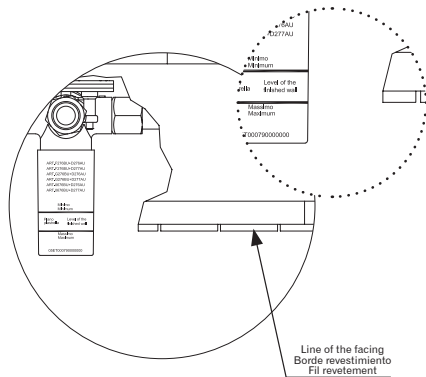
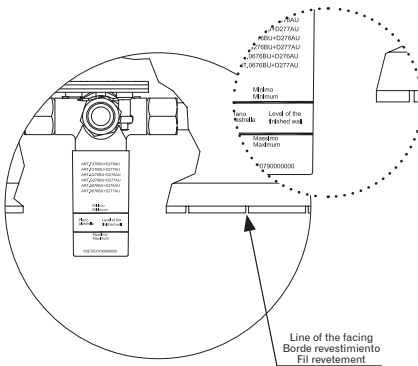
THERMOSTATIC 2/3 WAY DIVERTERS

- Position of the label:
- Localización de la etiqueta:
- Localisation de l'étiquette:



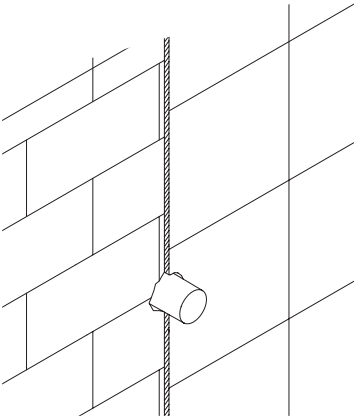
minimum depth / profundidad mínima /
profondeur minimale

maximum depth / profundidad máxima /
profondeur maximale /

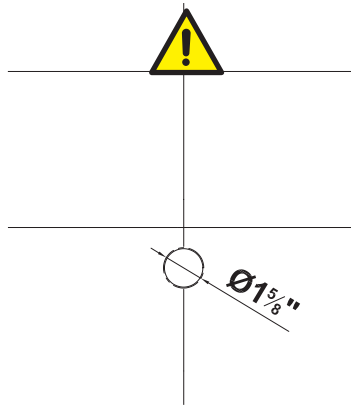


- Put the system under pressure in order to verify the hold and correct installation
- Presurizar la planta para comprobar su retención instalación correcta
- L'installation sous pression pour en vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement

- Cut the tiles along the protective cover, considering the size of the plaque which will be installed as shown in Fig. 5.
- Cortar los azulejos a ras de la protección considerando las dimensiones de la placa que se instalará como se muestra en la fig. 5.
- Couper les carreaux au ras de la protection en tenant compte des dimensions de la plaque qui sera installée comme sur la fig. 5.



4.



5.

THERMOSTATIC 2/3 WAY DIVERTERS

Technical data

Minimum pressure.....	1 BAR
Maximum pressure.....	10 BAR
Recommened working pressure.....	2-5 BAR
Maximum water temperature.....	80°
Maximum water temperature reccomended.....	65°
Maximum in-let pressure difference (hot - cold).....	1.5 BAR

Operating instructions

These mixers can be used with cumulos boilers or instantaneous water heaters.

Warning

The supplying pipes must be carefully cleaned before installation.

Remember that the hot water supply must **ALWAYS** be connected to the tube on the **LEFT**.

ENGLAND.

Caractéristiques techniques

Pression minimum.....	1 BAR
Pression maximum.....	10 BAR
Pression optimale de service.....	2-5 BAR
Température maximum.....	80°
Température maximum optimale.....	65°
Différence maximum de Pression d'arrivée (chaud - froid).....	1.5 BAR

Mode d'emploi

Ces mitigeurs peuvent être utilisés avec accumulateurs d'eau chaude à pression ou avec des chauffe-eau instantanés.

Note

Il est indispensable que les raccords d'alimentation soient purgés avant la mise en place de l'appareil.

Se rappeler que l'eau chaude doit être **TOUJOURS** liée au petit tuyau ou au flexible de **GAUCHE**.

FRANCE.

Datos Técnicos

Pression mínima.....	1 BAR
Pression máxima.....	10 BAR
Pression de trabajo aconsejada.....	2-5 BAR
Temperatura máxima.....	80°
Temperatura máxima aconsejada.....	65°
Diferencial maxima de presiùn de entrada (caliente - fria).....	1.5 BAR

Aplicaciones

Estos monomandos pueden ser utilizados con acumuladores de agua caliente a presión.

Advertencias

Antes de conectar el monomando es necesario purgar correctamente la instalación hidráulica de alimentación de cualquier impureza que pueda tener.

Recuerde que el agua caliente debe ser **SIEMPRE** conectada al tubo o flexo de la **IZQUIERDA**.

SPAIN.

Advice on product care

To clean the surface use a soap and water solution.

Never use for any reason cleaning solutions containing abrasive substances, chloric acids, ammonia, vinegar, bleach, domestic acids, disinfectants, or any type of abrasive pad.

WARNING! Incorrect cleaning may permanently ruin the surface of the products and in such case the manufacturer may not be held liable for damage.

The Manufacturer reserves the right to modify product and accessories at any time without prior notice. Data, products and sketches included in this document are just for information and do not bind the producer.

ENGLAND.**Conseils pour l'entretien du produit**

La poussière en surface devra être faite en utilisant un savon liquide dilué dans l'eau.

Ne jamais utiliser en aucun cas des détergents liquides contenant des substances abrasives ou à base d'acide, nid'éponges abrasives, vinaigre, ammoniacque, acétone, eau de Javel, acides à usage domestique, désinfectants divers.

ATTENTION! L'emploi de produits non conseillés peut détériorer irrémédiablement la surface des articles pour lesquels le fabricant ne sera pas responsable.

La société se réserve le droit de modifier ses produits et ses accessoires à tout moment et sans préavis. Informations, produits et croquis reproduits dans ce documents sont de nature informative et ne sont pas contractuels.

FRANCE.**Consejos para el cuidado del producto**

La limpieza de las superficies se hace utilizando un jabón líquido diluido en agua.

No usar en ningún caso detergentes líquidos que contengan sustancias abrasivas o a base de ácido clorhídrico, estropajos abrasivos, amoníaco, acetona, lejía, ácidos de uso doméstico, desinfectantes varios.

ATENCIÓN! El uso de productos desaconsejados puede dañar irremediabilmente las superficies de los elementos, de lo cual el fabricante no se hará responsable en ningún caso.

La sociedad se reserva el derecho de modificar sus productos y accesorios en cualquier momento y sin previo aviso.

SPAIN.

Notes / Notas / Notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

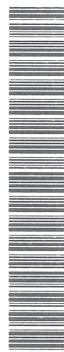
.....

.....

.....

.....

[illegible]



FRATELLI FANTINI S.p.A.

Via M. Buonarroti, 4

Pella (NO)

T + 39 0322.918411 r.a.

F + 39 0322.969530

fantini@fantini.it

www.fantini.it